

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية

المفتشية العامة للتربية الوطنية

المديرية العامة للتعليم
مديرية التعليم المتوسط

المخطط السنوي للتعلّيمات وآليات تنفيذّه
المادة: اللغة الفرنسية

المستوى: السنة الرابعة من مرحلة التعليم المتوسط

السنة الدراسية: 2022/2021

جويلية 2021

مقدمة:

تعدّ مخططات التعلّم السنوية سندات بيداغوجية أساسية لتنظيم وضبط عملية بناء وإرساء وإدماج وتقييم الموارد اللّازمة لإنماء وتنصيب الكفاءات المستهدفة في المناهج التعليمية لدى تلاميذ مرحلة التعليم المتوسط مع تحديد سبل ومعايير تقييمها، وحتى تستجيب هذه المخططات لمختلف المستجدات التنظيمية والبيداغوجية فإنّه يتوجّب تحيينها مطلع كل سنة دراسية بصفة آلية.

ضمن هذا الإطار، وفي ظل إقرار مواصلة العمل بنظام التمدرس الاستثنائي خلال السنة الدراسية 2022/2021 جراء استمرار تهديد وباء كورونا (كوفيد-19)، فقد عملت وزارة التربية الوطنية على إعداد مخططات التعلّم لهذه السنة الدراسية على أساس الحجم الساعي السنوي الفعلي الذي يوفره هذا النظام الاستثنائي لدراسة مادة اللغة الفرنسية في مستوى السنة الرابعة متوسط من مرحلة التعليم المتوسط. ونظرا لتقلص هذا الحجم الساعي نوعا ما، مقارنة بما يوفره التنظيم العادي للتمدرس، فقد عمل في إعداد مخططات التعلّم لهذه السنة الدراسية على مبدأ الاقتصاد في الموارد المعرفية، قدر المستطاع، وفي مراحل بنائها وإرسائها لدى التلاميذ في القسم بما يتناسب والحجم الساعي السنوي المتاح.

وعليه، فإنّه يتعيّن على الأستاذ قراءة ووعي ما ورد في هذا المخطط التعلّمي من تدابير وتوجيهات منهجية وبيداغوجية، والرجوع إليه كلما دعت الحاجة مع التحضير الجيد والجاد لكل الحصص التعليمية/ التعلّمية بما يكفل تنفيذ المخطط التعلّمي وفق وتيرة تعلّم ملائمة للتلاميذ، ويضمن إنماء وتنصيب الكفاءات المرصودة لهم في المنهاج التعليمي للمادة.

Préambule

Ce plan annuel des apprentissages est élaboré afin de permettre aux enseignants de lire, de comprendre et de s'approprier aisément les concepts structurants qui régissent la mise en œuvre du programme dans la perspective d'une transposition pédagogique la mieux efficace possible en classe.

Le texte argumentatif constitue la ligne directrice de tous les apprentissages. Ainsi, les choix de supports doivent porter sur des textes à visée argumentative en réception et en production. Le nouveau manuel en propose en nombre suffisant pour asseoir les apprentissages nécessaires. La visée argumentative peut prendre des formes implicite ou explicite et peut intégrer des formes de textes variées (explication, narration, description, dialogue, image, film, tableau de maître...). L'argumentation foisonne dans la communication à l'intérieur comme à l'extérieur de l'école. C'est la forme de communication la plus élaborée parce qu'elle repose sur les attributs d'une pensée structurée et rationnelle. C'est dans ce sens que l'entraînement à l'argumentation acquiert tout son sens et son importance à l'école.

Le choix de l'argumentation donne aux apprentissages scolaires un prolongement social en termes de comportement civique et de citoyenneté responsable. Dans sa vision curriculaire, le présent plan annuel des apprentissages ne s'articule pas seulement sur des compétences disciplinaires ; mais aussi sur des compétences transversales et un ensemble de valeurs que la discipline prend en charge à l'instar des autres disciplines de l'école.

<p>3^e PALIER (4[°]AM)</p>	<p>Argumentatif fonctions : persuader/ Convaincre/ faire agir</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Présence d'une thèse (ce que pense le locuteur sur un sujet). ▪ Présentation d'arguments (idées avancées pour étayer la thèse). ▪ Illustration par des exemples (faits concrets pour illustrer les arguments). ▪ Verbes d'opinion et de jugement. ▪ Marques du locuteur. 	<p>Exemples de supports : panneau publicitaire, affiche de sensibilisation, dépliant, texte d'opinion, allocution, adresse, échange, discussion...</p>
--	--	--	---

COMPETENCE GLOBALE

Au terme de la 1^{ère} AM, dans une démarche de résolution de situations problèmes à partir de supports sonores et visuels dans le respect des valeurs et en s'appuyant sur les Compétences transversales, l'élève est capable de comprendre et de produire oralement et par écrit et ce en adéquation avec la situation de communication, des textes explicatifs et des textes prescriptifs.

VALEURS

- **Identité** : L'élève a conscience des éléments qui composent son identité algérienne (l'Islamité, l'Arabité et l'Amazighité).
- **Conscience nationale** : Au-delà de l'étendue géographique du pays et la diversité de sa population, l'élève a conscience de ce qui fait l'unité nationale à savoir une histoire, une Culture, des valeurs partagées, une communauté de destin, des symboles...
- **Citoyenneté** : L'élève est en mesure de délimiter en toute objectivité ce qui relève des droits et ce qui relève des devoirs entant que futur citoyen et de mettre en pratique cette pondération dans ses rapports avec les autres. (Cf. Constitution algérienne).
- **Ouverture sur le monde** : Tout en ayant conscience de son identité, socle de sa personnalité, l'élève est en mesure de prendre de l'intérêt à connaître les autres civilisations, de Percevoir les ressemblances et les différences entre les cultures pour s'ouvrir sur les civilisations du monde et respecter l'altérité.

COMPETENCES TRANSVERSALES**D'ordre intellectuel**

- Développer des démarches de résolution de situations problèmes;
- Analyser/résumer/synthétiser de l'information;
- Donner son point de vue ;
- Evaluer, s'auto évaluer pour améliorer son travail;
- Développer un esprit critique.

D'ordre méthodologique

- Rechercher, seul, des informations dans des documents pour résoudre le problème auquel il est confronté ;
- Utiliser des usuels : encyclopédies, dictionnaires, grammaires, ...;
- Prendre des notes et de les organiser;
- Concevoir, planifier et présenter un projet individuel;
- développer des méthodes de travail autonomes.

D'ordre la communication

- Communiquer de façon intelligible, lisible et appropriée;
- Exploiter les ressources de la communication ;
- Utiliser les TICE dans son travail scolaire et extrascolaire.

D'ordre personnel et social

- Structurer sa personnalité;
- Interagir positivement en affirmant sa personnalité mais aussi en respectant l'avis des autres
- S'intégrer à un travail d'équipe, un projet mutualisé, en fonction des ressources dont il dispose;
- Manifester de l'intérêt pour le fait culturel : salon du livre, expositions, manifestations... ;
- Manifester un effort sous tenu et de la persévérance dans les tâches dans lesquelles il s'engage;
- Accepter l'évaluation du groupe; développer un esprit d'initiative;
- manifester sa créativité dans un projet personnel.

L'oral	Oral/Réception	Comprendre des textes argumentatifs , et ce, en adéquation avec la situation de communication.
	Oral/Production	Produire des textes argumentatifs , et ce, en adéquation avec la situation de communication.
L'écrit	Ecrit/Réception	Comprendre des textes argumentatifs , et ce, en adéquation avec la situation de communication.
	Ecrit/Production	Produire des textes argumentatifs , et ce, en adéquation avec la situation de communication.

PLAN ANNUEL

DES APPRENTISSAGES

4^{EME} ANNEE MOYENNE/PALIER 3

Juillet 2021

Domaine	Composantes de la compétence terminale	Types de situations	Savoirs ressources	Exemples de tâches de communication	Grille d'évaluation	Temps imparti
Oral Et Ecrit	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Identifier les caractéristiques des textes argumentatifs. Retrouver l'organisation logique d'un argumentaire. ▪ Restituer les idées essentielles dans un texte argumentatif. ▪ Prendre place dans un échange à deux ou à plusieurs interlocuteurs. Défendre un point de vue 	<ul style="list-style-type: none"> - L'enseignant(e) place les élèves en situation individuelle de tri de textes pour sélectionner les textes argumentatifs. - Les élèves sont mis en situation d'écoute et de lecture de textes argumentatifs pour dégager le point de vue des locuteurs - Les élèves sont mis en situation de prendre position par rapport à un problème posé en justifiant leur point de vue par des arguments. - Les élèves sont mis en situation d'appuyer des arguments par des exemples, des explications, des proverbes... - Les élèves sont mis collectivement, en situation de lecture pour retrouver le plan d'une argumentation et 	<ul style="list-style-type: none"> • Structure de l'argumentation : Plan par accumulation d'arguments • Les modalisateurs • Les anaphores • Les articulateurs de l'argumentation • Les rapports logiques • Présent du conditionnel • Présent du subjonctif • L'expression de la certitude, de l'incertitude. • L'expression du jugement 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Produire des affiches, des prospectus ➤ des dépliants pour persuader/convaincre <p>Ecrire des lettres, des articles argumentatifs</p>	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Pertinence de la production : <ul style="list-style-type: none"> ○ Respect de la consigne. ○ Utilisation des ressources proposées. ✓ Correction de la langue : <ul style="list-style-type: none"> ○ Respect de l'organisation de la phrase. ✓ Cohérence/cohésion <ul style="list-style-type: none"> ○ Respect de la structure du texte à produire. ○ Plan inventaire. ○ Utilisation des temps verbaux adéquats. 	78h

Compétence terminale : À la fin de la 4[°]AM, dans le respect des valeurs et en s'appuyant sur les compétences transversales, l'élève est capable de comprendre et de produire, oralement et par écrit, et ce, en adéquation avec la situation de communication des textes argumentatifs.

سéquence 1 : Comprendre et produire un message argumentatif : exprimer un point de vue/une opinion

Durée	Domaines	Savoir-faire langagiers	Ressources	Indicateurs d'évaluation	
12 h	Oral	Réception	<ul style="list-style-type: none"> - Utiliser les verbes d'opinion pour formuler un point de vue personnel. - Employer la proposition subordonnée relative avec « que » - Verbes au présent de l'indicatif 	L'apprenant peut : <ul style="list-style-type: none"> ✓ Reconnaître un message de type argumentatif. ✓ Localiser et extraire le point de vue de l'énonciateur. ✓ Formuler une opinion/un point de vue personnel par rapport à une question spécifique. ✓ Mobiliser les ressources lexicales et syntaxiques étudiées. 	
		Production			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ecouter et comprendre un document (audio/audiovisuel) à structure argumentative. ▪ Formuler un point de vue/ une opinion en adéquation avec la situation de communication.
	Ecrit	Réception			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lire et comprendre un texte argumentatif structuré.
		Production			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Formuler un point de vue/une opinion par rapport à un thème spécifique de son choix.

سلسلة 2 : فهم وإنتاج رسالة جدلية : جدلية

مدة	مناطق	معرفة لغوية	مصادر	مؤشرات التقييم	
12h	شفوي	تلقين	<ul style="list-style-type: none"> تلقين وإفهام وثيقة (صوتي/صوتي) تحتوي على جدلية لإدراك رأي. 	<ul style="list-style-type: none"> تلقين المتصلات الحصر تلقين الجملة الفرعية الكاملة. تلقين الحاضر الشرطي 	يتعلم التلميذ : <ul style="list-style-type: none"> ✓ التعرف على رسالة من نوع جدلية. ✓ تحديد وجهة النظر للمتحدث. ✓ تحديد واستخراج الجدل الذي يدعم الرأي المعبر عنه. ✓ صياغة وجهة نظر مدعومة ببعض الجدل. ✓ استغلال بطريقة مناسبة الموارد اللفظية والنحوية التي تم دراستها مسبقاً : الأفعال الجدل، المتصلات الحصر، الجمل النسبية والكاملة، أنماط الأفعال.
		إنتاج	<ul style="list-style-type: none"> صياغة جدلية لدعم وجهة النظر/مشكلة محددة. 		
	مكتوب	تلقين	<ul style="list-style-type: none"> قراءة وإفهام نص يحتوي على جدلية لإدراك وجهة النظر/رأي. 		
		إنتاج	<ul style="list-style-type: none"> تطوير بعض الجدل البسيطة التي تدعم وجهة النظر/رأي على موضوع محدد من اختياره. 		

سéquence 3 : Comprendre et produire un message argumentatif : conclure

Durée	Domaines	Savoir-faire langagiers	Ressources	Indicateurs d'évaluation	
12h	Oral	Réception	<ul style="list-style-type: none"> - Utiliser les formules pour clore un argumentaire. - Articuler le rapport logique cause-conséquence. 	L'apprenante peut : <ul style="list-style-type: none"> ✓ Identifier la structure argumentative. ✓ Localiser et extraire les arguments et, éventuellement, les exemples qui servent à les appuyer. ✓ Formuler une conclusion pour clore l'argumentaire. ✓ Mobiliser de manière pertinente les ressources lexicales et syntaxiques préalablement étudiées. 	
		Production			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ecouter et comprendre un document (audio/audiovisuel) contenant un argumentaire enrichi par des exemples. ▪ Formuler une conclusion en cohérence avec un argumentaire.
	Écrit	Réception			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lire et comprendre un texte argumentatif structuré enrichi par des exemples.
		Production			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Clore une argumentation.

سلسلة 4 : فهم وإنتاج حوار جدلي

مدة	مناطق	معرفة لغوية	مصادر	مؤشرات التقييم	
12h	شفوي	تلقين	<ul style="list-style-type: none"> مستمع وفهم وثيقة (صوتي/صوتي) تحتوي على حوارات في شكل حوارية. 	<ul style="list-style-type: none"> مستخدم للمصطلح المرتبط بالموضوع. مستخدم للعلامات الطبوغرافية في حوار معالجة الجملة حسب الغرض. تفصيّل الحاضر-ماضي والمستقبل في اللفظ. 	للمتعلم يمكنه : <ul style="list-style-type: none"> ✓ تحديد المتحدثين والنقاط من وجهة نظر في موقف تفاعلي. ✓ تحديد حجج وربطها مع المشاركين المختلفين. ✓ إنتاج حوار جدلي متماسك يعتمد على نقاط من وجهات نظر مختلفة. ✓ حشد بطريقة مناسبة للموارد اللفظية، النحوية والطبوغرافية التي درسها مسبقاً.
		إنتاج	<ul style="list-style-type: none"> التفاعل في حوار جدلي مناسب مع موقف اتصالي محدد. 		
	مكتوب	تلقين	<ul style="list-style-type: none"> قراءة وفهم حوار جدلي منظم. 		
		إنتاج	<ul style="list-style-type: none"> إنتاج حجج في موقف تفاعلي. 		

سéquence 5 : Comprendre et produire un message argumentatif : rapporter un point de vue/une opinion.

Durée	Domaines	Savoir-faire langagiers	Ressources	Indicateurs d'évaluation	
12h	Oral	Réception	<ul style="list-style-type: none"> - Repérer le champ lexical. - Utiliser les verbes de parole (au présent de l'I). - Maîtriser les transformations induites par le passage du style direct au style indirect (présent de l'indicatif). 	L'apprenante peut : <ul style="list-style-type: none"> ✓ Reconnaître des arguments dans toutes les situations (un seul intervenant ou plusieurs). ✓ Identifier les interlocuteurs et les points de vue développés. ✓ Rapporter un point de vue développé par un argumentaire et une conclusion, sous forme de résumé succinct. ✓ Mobiliser de manière pertinente les ressources lexicales, syntaxiques et typographiques préalablement étudiées. 	
		Production			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ecouter et comprendre un document (audio/audiovisuel) contenant un argumentaire structuré.
	Écrit	Réception			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lire et comprendre un texte/ un dialogue structuré autour d'un point de vue argumenté.
		Production			<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rapporter un point de vue étayé par des arguments en tenant compte des contraintes de la situation de communication.

سéquence 6 : Comprendre et produire un message argumentatif : sensibiliser sur une cause

Durée	Domaines	Savoir-faire langagiers	Ressources	Indicateurs d'évaluation	
12h	Oral	Réception	<ul style="list-style-type: none"> Ecouter et comprendre un message (audio/audiovisuel) argumentatif de sensibilisation sur une cause d'intérêt public. 	<ul style="list-style-type: none"> Explorer le champ thématique lié à la problématique. Impliquer l'interlocuteur Employer la proposition circonstancielle de condition Articuler les modes de verbe appropriés au produit: indicatif – impératif ou conditionnel. 	L'apprenante peut : <ul style="list-style-type: none"> ✓ Reconnaître un message de sensibilisation argumenté. ✓ Identifier les interlocuteurs et la cause concernée. ✓ Produire un message de sensibilisation argumenté. ✓ Mobiliser de manière pertinente les ressources lexicales, syntaxiques et typographiques préalablement étudiées.
		Production	<ul style="list-style-type: none"> Formuler un argumentaire destiné à sensibiliser sur une cause de son choix. 		
	Ecrit	Réception	<ul style="list-style-type: none"> Lire et comprendre un texte contenant un argumentaire structuré autour d'un message de sensibilisation sur une cause humaine ou d'intérêt général. 		
		Production	<ul style="list-style-type: none"> Produire un message de sensibilisation contenant des arguments. 		

سلسلة 7 : فهم وإنتاج رسالة جدلية : إغراء إلى العمل

مدة	مناطق	معرفة لغوية	موارد	مؤشرات التقييم	
12h	شفوي	تلقين	<ul style="list-style-type: none"> ■ استمع وفهم رسالة (صوتي/صوتي) التي إغراء إلى العمل. 	<ul style="list-style-type: none"> - استكشف المجال الموضوعي المرتبط بالمشكلة. - استخدم الجملة ظرفية للتعويض. - اربط أنماط الفعل المناسبة للمنتج : الإيماء-المرتبك - الشرطي أو الشرطي. 	التلميذ يمكنه : <ul style="list-style-type: none"> ✓ التعرف على رسالة التي إغراء إلى العمل. ✓ إنتاج رسالة جدلية التي تسعى إلى إغراء المستهدف. ✓ حشد بطريقة مناسبة الموارد اللفظية، النحوية و التهجوية المدروسة.
		إنتاج	<ul style="list-style-type: none"> ■ صياغة حجج مخصصة لإغراء العمل لصالح سبب. 		
	مكتوب	تلقين	<ul style="list-style-type: none"> ■ اقرأ وفهم نص جدلية التي إغراء إلى العمل لصالح سبب. 		
		إنتاج	<ul style="list-style-type: none"> ■ إنتاج نص جدلية لإغراء العمل. 		